



参政消息

第4570期 1971年7月3日 星期六

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

外电报道 阮氏萍在巴黎会议提出新建议

新建议共七点，主要内容是：（一）美如明确确定从南越全部撤军日期，即可就释放战俘等问题同时进行谈判；（二）美必须停止支持以阮文绍为首的好战当政集团

【美联社巴黎一日电】越共今天提出了一项新的七点和平方案，要求撤走美军和释放在越南战争中的一切战俘这两项事情同时进行。

这个方案是越共外交部长阮氏萍女士在越南问题和谈的第一百一十九次每周一次的会议上提出的。它关于结束战争的基本条件，同共产党方面先前在这个长期陷于僵局的会议上提出的建议一样，没有改变。这些基本条件就是全部美军完全地无条件地撤走和成立联合政府。

阮氏萍说，如果美国同意在今年年底以前撤走其全部军队，共产党方面就将同意对进行撤退的美军实行停火，并同意“释放在这场战争中俘获的全部军人和非军人”。

阮氏萍说，“上述两项行动（美国撤军和释放战俘）将在同一天开始，并在同一天结束。”

她着重说明，她的建议包括释放由北越拘留的战俘。

在实际上，她的建议中唯一真正新的方面是，一俟美国开始它的“完全撤军”行动，释放战俘的行动就将开始，并将在最后一个美国兵离开越南的同一天结束。

北越谈判代表春水立即表示他完全、热烈赞同阮氏萍的建议。

他说，这项建议“完全反映了全体越南人民对和平、独立和全国团结的愿望。它符合越南和美国双方的利益”。

阮氏萍七点建议中的绝大部分是为美国和西贡过去所一再拒绝的那些共

产党建议，其中包括要阮文绍总统和阮高其副总统下台并永远禁止美国给南越以任何援助。

阮氏萍重申了她长期提出的这样一项表示：愿意在共产党军队和美国军队以及“美国阵营中的其他外国军队”之间实行停火。她说，这样一种停火将不适用于西贡军队，除非西贡政府首先通过去掉阮文绍，阮高其和总理陈善谦而变成一个“和平政权”。

阮氏萍说，只有在那时，越南人才将在“……没有外来干涉的情况下”，解决“越南南方的越南武装力量问题”。美国常常斥责这个具体建议，说它是企图让南越在美军撤走之后受几十万北越军队的威压。

【法新社巴黎一日电】越南南方共和临时革命政府代表团首席代表阮氏萍女士今天上午在这里宣布，临时革命政府将在今天发表一项旨在“打开巴黎和谈僵局”的“重要”声明。

临时革命政府外交部长阮氏萍女士是在巴黎和谈的每周一次的第一百一十九次会议开会前来到会大厅时说这句话的。

阮氏萍女士不肯进一步阐述她的讲话，而只是对记者们说：“等着这项声明吧。”

北越首席代表春水对记者们说：“我们仍然期望美国人确定一个撤出美军的时间表。”他的特别顾问黎德寿今天没有同他一起来。黎德寿在离开这里一年多以后于二十四日返回巴黎。

【法新社巴黎一日

电】南越临时革命政府外交部长阮氏萍今天在七点建议中对参加这里的越南和谈的其他代表说，释放战俘的行动将在美军完成撤出的同时完成。

阮氏萍重申了她的要求：“成立一个宣布主张和平、独立、中立和民主的新政府”，这个新政府将同临时革命政府进行会谈，其目的在于建立一个“广泛的民族团结政府”。

虽然今天的发言坚持越共的两项基本要求，但是阮氏萍女士对未来的和平解决的具体做法采用了一种比较和解的语调。

【路透社巴黎一日电】阮氏萍提出了七点：

一，如果美国规定撤军的限期，双方的全部战俘就可释放。

二，成立三方民族团结政府。

三，由越南人自己解决南方的越南武装力量问题。

四，北越和南越逐步统一。

五，南越奉行和平和中立的外交政策。

六，美国政府必须对在北越和南越造成的损失

和破坏承担全部责任。

七，国际上来保证所达成的协议。

【合众国际社巴黎一日电】越南共产党人今天宣布了旨在打破这里和谈僵局的新的和平方案，美国立即建议休会以便研究这项和平建议。

美国首席谈判代表布鲁斯当即作出反应，说他将把这项建议作为打破僵局的一个办法予以认真的考虑。

布鲁斯对阮氏萍说，“我们一贯的做法是研究你方提出的任何方案，我们一向说，我们愿意就双方提出的一切方案进行谈判。”然后他提议休会到下星期四。

【法新社巴黎一日电】美国代表团发言人斯蒂芬·莱多加尔承认，越共提出的建议的措辞是新的，但是“很难看出在实质上有任何改变”。

如果说阮氏萍今天的行动已经打破了巴黎（会谈）的僵局似乎还过于匆忙。但是，共产党方面在谈话语调上的变化以及北越党的重要官员黎德寿返回巴黎会议一事都表明会议已到了一个转折点。

外电评述基辛格、阿格纽和莱尔德到亚洲活动

法新社说这将成为美对它的对外政策进行一次新的广泛研究的基础

副总统阿格纽，国防部长莱尔德和总统的国家安全顾问亨利·基辛格。

观察家们所了解的唯一的情况是，他们的秘密使命将成为对美国的对外政策进行一次新的、广泛的研究的基础。

在基辛格于七月十日返回加利福尼亚州的圣克利门蒂“西部白宫”时，尼克松将开始这项研究工作。

总统将同国务卿罗杰斯和财政部长康纳利一道在西部白宫从七月六日呆到七月十八日。

在莱尔德和阿格纽提出他们的报告后，研究工作就将结束。预料他们将分别在七月十五日和七月二十八日返回这里。

可能性最大的一种假

【美联社华盛顿一日电】白宫今天说，越共的一项和平方案中“有积极因素，也有着显然无法接受的因素”。

新闻秘书齐格勒在对于这项把释放俘虏同美国从南越撤走全部军队结合在一起的一揽子方案作出这一反应时，不肯进一步阐明哪些因素可能是积极的，哪些因素是被认为无法接受的。

可是，这位白宫发言人强调说，尼克松政府已经清楚说明，它“不会接受任何会把南越一千七百万人民交给共产党人的安排”。

看来这是含蓄地指越共关于在南方成立联合政府的一项建议说的。

齐格勒说，美国（对于这个方案）的谈判态度将在巴黎会谈中表明。

他说，目前，对越共提出的七点方案仍在予以研究。

他说，尼克松总统今天上午同他的国家安全事务助理亨利·基辛格就这个问题进行了商谈。基辛格将在今天晚些时候启程作环球旅行。

过去，美国所采取的立场是：在十二月三十一日——越共提出的目标——以前美军完全撤出南越将明显地是危险的。

齐格勒说，这仍然是美国政府在所说的那种前后情况中所持的立场，它不包括同时释放战俘的一项协议。

在此以前，参院民主党领袖曼斯菲尔德曾说，越共的这些新建议“十分可能是同总统在过去几个月中进行探索相吻合的”。

共和党领导人，参议员休·斯科特称这项新建议是“十分令人鼓舞和兴奋的消息”。他说，尼克松的立场已收到了效果，“现在我们可以开始认真地谈判了。”

设是，印支问题将是即将进行中的“由代表举行的最高级”会谈的中心问题。

在美国报纸上公开发表五角大楼的秘密文件一事最好地说明了目前美国在越南战争中遇到的麻烦。尼克松在结束这场战争方面遇到了困难，此间的人们提出的问题是：他是否正谋求一种前所未有的解决办法。

【美联社西贡七月一日电】（记者：埃斯珀）尼克松总统正在对印度支那战争进行他在两年半以前就职以来的最重要的研究。

西贡的观察家们认为这就是派遣尼克松的国家安全顾问基辛格赴西贡的原因。

报外道电

白宫新闻秘书齐格勒声称新建议「有积极因素，也有显然无法接受的因素」

美在研究阮氏萍提出的新建议

基辛格定于三日到达这里，据说他将同阮文绍总统讨论能在多大程度上加快从越南撤走美国军队。

一些人士说，尼克松已经通知阮文绍，在十月三日南越总统选举以后，他将加快撤走美军。

阮文绍总统正在力求再次当选，并且暗中得到尼克松政府的支持。

一位西方观察家说，“整个问题是要熬过这次选举。在选举以后，阮文绍的日子将是不好过的，他自己知道这一点的。”

据说，尼克松正在考虑一项把撤军速度从平均每月一万四千三百人提高到每月平均二万人的计划。

美联社援引西贡一美国人士的话说

新建議使尼克松政府受到很大压力

【美联社西贡一日电】美国 and 南越的官员们今天不肯对越共在巴黎提出的新的和平建议立刻发表评论。

然而，一位美国人士说，这个新方案将使“尼克松政府和美国人民受到很大的”确定一个撤军期限的“压力”。

越共的这个方案要求在今年年底以前同时地撤出美军和释放所有的俘虏。

这位美国人士说：“我认为，我们不可能撤得那样快。但是，越共的建议对他们来说是一个强有力的武器；如果他们能够迫使我们在今年年底以前撤出，那末，为什么他们不遣返俘虏呢？”

眼下南越总统阮文绍和副总统阮高其没有立即作出反应。这些领导人的副手们表示，他们可能在以后发表评论。

美参议员 格拉韦尔在参院宣读部分美侵越秘密报告

他说这个报告表明美国统治集团知道美在东南亚的政策已经破产

【美联社华盛顿三十日电】(记者:巴里·施韦德) 迈克·格拉韦尔参议员(鸽派的民主党人)昨晚一边抽泣,一边用断断续续的声音在参院一个小组委员会的房间里高声宣读国防部绝密的越南文件的一些部分。

这位四十一岁来自阿拉斯加州的新人物,出于他称之为热爱国家而采取的行动,一直宣读了三个半小时以上,后来他说,他将在今天晚些时候公布另外的材料。

按照格拉韦尔所宣读的内容,这份研究报告得出的结论是,美国卷入印度支那问题是从选择支持法国殖民主义还是支持胡志明的共产主义开始的,美国站到了法国人一边。

到了最后,格拉韦尔在说下面一番话时哭了起来,他说:世界皆知的最典型的民主制度,杰佛逊和林肯的国家由于微不足道的军阀,妒忌的越南将领,黑市商人和大的毒品贩子而遭受了屈辱。

格拉韦尔说,没有理由不把这些文件向美国人民公开。他三次忍不住地痛哭起来。

格拉韦尔在宣读的时候说,看来研究报告的结论是,事情做错是从我们反对胡志明的共产主义的这种狂想开始的。

格拉韦尔宣读的文件说,持不同意见的南越将领在一九六三年曾经策划了反对吴庭艳总统的政变,他们在发动政变之前两个多月就曾经同美国的代表进行过接触。

研究报告的这一部分最后说美国必须对推翻吴庭艳的军事政变承担全部责任。

【合众国际社华盛顿三十日电】(记者:简·丹尼森) 参议员格拉韦尔昨晚和今晨发表了数百页五角大楼关于越南的秘密报告。他指责尼克松总统用压制在若干家报纸发表这个报告的办法企图“使美国参议院保持沉默”。

他开始逐页宣读这项共四十七卷的研究报告的摘要,每读完一页,他就把它交给合众国际社和美联社记者。

格拉韦尔对政府进行了最激烈的批评。他说:“我们一直是受害者。我们的政策不是使越南战争越南化,而是使美国遭到牺牲。”

【美联社华盛顿三十日电】格拉韦尔不时中断了他正在宣读的文件说,他自己涂去了某些话,以免泄露他认为是可能会损害国家安全的某些军事情况。格拉韦尔称这个研究报告是一本“惊人的著作”,它表明美国领导人

知道我们在东南亚的政策已经破产。

【美联社华盛顿三十日电】(记者:约翰·海托华) 参议员迈克·格拉韦尔今天发表的五角大楼绝密文件透露了美国高级官员早期的谈话,他们说,如果战争升级引起红色中国的军队发动一次大规模的进攻的话,美国就在越南战争中使用核武器。

在透露腊斯克提到紧急情况下使用核武器的时候还透露了另外一些事情。这些事情之一是发给

美国驻六国首都大使的一封信,这封信表明,在约翰逊总统进行他唯一成功的谋求就这场战争举行和谈的努力前二十四小时,他还对盟国领导人说,这个努力大概会失败。

另一个透露是,国防部长麦克纳马拉早在十一月就向肯尼迪总统提出了进攻北越的可能性。

麦克纳马拉向总统提出一项报告建议肯尼迪把任何出兵的做法都同“愿意袭击北越”联系起来。

埃尔斯伯格承认秘密报告是他提供的

美法官命令埃尔斯伯格拿出五万美元交保释放

【合众国际社波士顿二十三日电】埃尔斯伯格今天向联邦当局自首,承认《纽约时报》登载的一系列根据五角大楼关于越南战争的绝密文件写成的文章是他提供材料的。

埃尔斯伯格说:“我这样做显然对我自己不利,我准备为这种决定承担一切后果。这包括我和我的家人承担的个人后果,不管这种后果如何。为了帮助结束这场战争难道你不愿进监狱么?”

当埃尔斯伯格到达时,大约一百多人报以掌声。马萨诸塞理工学院的五六个人在该大楼贴了

标语,标语上写着:“为什么逮捕埃尔斯伯格?”

埃尔斯伯格说:“我在一九六九年秋天曾把包含在五角大楼文件中的这个情报交给了外交委员会主席。到今年春天,又有大约九千人死去了……我在同一时间(一九六九年)没有向报界提供这个情况,我对此只能感到遗憾。我现在已经这样做了。”

【美联社波士顿二十三日电】在美国法官彼得·普林西举行的一小时庭讯中,埃尔斯伯格被命令拿出五万美元交保释放。

美国代表在日内瓦裁军会议开幕式上说

美欢迎所有核国家参加军备控制和裁军会谈

【美联社日内瓦二十九日电】美国今天说,它将欢迎所有的核国家——包括共产党中国和法国——参加今天关于军备控制和裁军的会谈。

美国这一声明是在日内瓦二十五国的裁军会议重新开幕时发表的。

美国首席代表伦纳德在开幕会议上说,“我们在今后考虑这个问题的时候,心中将记着:有某些问题特别适合于在核武器国家本身之间进行讨论。同时,还有一些问题适合于在核国家和非核国家之间进行讨论。据此,我们将欢迎所有的核武器国家,以使所有这些国家满意并同时反映非核武器国家的利益和关注的方式,参加军备控制和裁军努力”。

【德新社日内瓦二十九日电】美国出席裁军会议代表团团长伦纳德对苏联共产党首脑勃列日涅夫关于召开核大国——美国,苏联,中华人民共和国,法国和英国——最高级会议的建议未予直接回

最高级会议仅仅是实现裁军的许多方法之一。

此间观察家认为,美国基本上不反对举行五国最高级会议,但它也不准备无条件地参加这种会议。而且,消息灵通人士认为,在中国对莫斯科的这一“信号”作出反映之前,美国可能不想把自己卷进去。伦纳德强调说,苏联的建议正在认真地加以研究。

这次会议在休会六周之后于今天复会。预期会议的主要内容是准备一项禁止生产和储存生物武器的草约和禁止地下核试验的问题。

【美联社日内瓦二十九日电】美国代表团人士暗示,伦纳德的讲话尽管措词审慎,但是可以理解是为对苏联党魁勃列日涅夫四月份在莫斯科党代会上提出的建议所作的一个有条件的积极反应。

但是伦纳德随后在一次记者招待会上说,美国对苏联的建议还没有采取一个立场,尽管他接着又说,它是“达到目标的一个可能途径”。

【合众国际社华盛顿三十日电】最高法院今天作出了不利于政府的裁决,让《纽约时报》和《华盛顿邮报》完全自由地恢复发表五角大楼的关于美国卷入越南战争的秘密研究报告。

法院在这项使报界获得自由的重大决定中,拒绝了司法部提出的下一道禁令不许发表根据这些文件所写的文章的要求。

预计,这个规定还将取消低级法院不许《波士顿环球报》和《圣路易邮报》发表根据秘密文件写的报道的禁令。

这个意见是以法院的一项未署名的命令的方式发表的。

【美联社华盛顿三十日电】白宫今天对美国最高法院作出的决定没有发表任何意见,这个决定允许《纽约时报》和《华盛顿邮报》发表根据五角大楼的关于越南战争的秘密研究报告所写的文章。

【美联社纽约三十日电】《纽约时报》总经理和发行人苏兹贝格今天说,该报在最高法院里关于五角大楼文件的案件中获得胜利,他对此事的反应“显然感到非常喜悦和高兴”。

他在记者招待会上说:“我从来没有怀疑,这一天一定会来到,我们一定会胜利。这件事再次证明,我们国家的自由报纸有资格像人民希望于它们的那样办报,而政府是不能进来制止我们发表文件。”

一位发言人宣布了这样的计划:准备把星期四上午印刷的报纸从在正常情况下的八十五万份增加到九十七万五千份,而且继续发表有关越南问题的连载文章。

编辑主任罗森塔尔说,“我们将完全按我们的原计划发表这些文章。换句话说,我们将不设法重写导语,或者加入一些东西,或者任意处理这些文件。我们花了几个月的时间从历史的角度编写这些文章,我们将完全在这个基础上进行工作。”

【路透社纽约三十日电】据今天宣布,《纽约时报》发表的一系列关于五角大楼详细谈到美国卷入越南战争的文件的文章,将在十天以内出版成册。

美最高法院裁决美报可继续发表秘密报告

白宫对此不发表意见,《纽约时报》宣布继续刊登连篇文章

的新的限制武器和裁军的高级谈判的建议。

如果条件合适,总统就同意举行这样的会谈。这一意见已经转告日内瓦二十五国裁军会议的夏季会议。伦纳德在裁军会议上转达尼克松总统对苏联建议的态度时说:“已经提出了若干‘走向和平’的可能办法,其中包括苏联政府最近提的建议。”

当有人问到是否可以把这种措词谨慎的语言归纳为美国同意召开一次包括中国在内的核国家会议,如果所有五个核国家都同意这些条件的话,美国代表团发言人说:“可以这样解释”。

伦纳德在后来举行的一次记者招待会上强调华盛顿不是直截了当地接受苏联的建议,而是同意莫斯科的这种看法:有些问题只能由五个核国家来讨论。

法新社报道 英准备参加五国核会议

【法新社伦敦二十九日电】一位权威人士今天说,英国准备参加苏联建议举行的五国核裁军会议,如果能够真正安排这样一次会议的话。

这位人士说,首相希思在同英国的北大西洋公

府进行磋商之后,将对苏联总理柯西金作出答复。

英国不相信中国愿意参加这次会议,这里的一些人士猜测苏联的建议主要目的是迫使中国对在中苏争端中起重要作用的这一问题采取明确的立场。

苏修党报鼓吹尽快召开「核大国会议」

葛罗米柯说五国核会议应同美苏核会谈同时举行

【塔斯社莫斯科二十九日电】雅斯涅夫今天在《真理报》上撰文说,核大国会议应当举行,而且越快越好。原子蘑菇的阴影应当从我们星球的地面上消失。

作者在评论世界公众对苏联关于召开核大国会议问题的声明的反应时指出,外国评论,首先是社会主义国家的评论,有一个共同特点,即认为:第一,召开核大国会议的一切前提业已成熟;第二,召开会议的必要性符合一切国家,不论大国还是小国的人民的利益;第三,会议可能成为不仅导致核裁军,而且导致全面彻底裁军的一个重要步骤;最后,核大国会晤的成功,无疑地,会有助于缓和国际紧张局势和加强各国之间的信任和合作。

作者接着说,在这种情况下,美国和英国某些资产阶级报刊所持的立场,不能不使人们感到惊奇。这两国的政府还在研究苏联政府的建议,而某些报纸却已企图同召开核大国会议的主张捣乱,把举行这种会议的可能性与解决某些国际争端联系在一起。

【合众国际社莫斯科二十五日电】葛罗米柯外长今天敦促,在美苏举行限制战略武器会谈的“同时”,举行五大国关于核武器问题的谈判。他说:“苏联政府认为,五个核大国核裁军会议同限制战略武器会谈之间没有任何关系”。“两套谈判应同时进行,互不影响”。

加拿大要美苏停止一切大型地下核试验

【合众国际社日内瓦二十九日电】加拿大今天迫切要求美国和苏联停止一切足以有远程地震仪器所能测出的大型地下核试验。

加拿大参加裁军会议的谈判代表伊格内莫夫说,这要求是合理的,而且也是必要的。

美正拟定使阿以达成重开运河协议的具体建议

以报报道美建议内容，并认为它是对阿以分歧折衷的产物

【美联社华盛顿三十日电】美国正在拟订关于华盛顿对如何达成开放苏伊士运河协议的想法的具体建议，这些建议将向以色列和埃及提出来。

美国官方的态度仍然是，政府将继续考虑下一步如何办，但是高级官员今天承认，很可能提出一些明确建议。

美国就如何达成关于重新开放运河问题的协议向争执双方提出它自己的建议，这将是第一次。

虽然官员们谨慎地表示，尚未作出最后决定，但是他们承认，提出建议是显然可能的，并且可能在七月初提出。

一些官员们私下还承认，美国所以放弃早些时候采取的只是充当中间人的立场，是因为它对于这种情况感到不耐烦和有些急躁，即以以色列和埃及似乎不愿意作出让步而且保持它们最大限度的立场。

国务院发言人布雷今天在新闻汇报会上，就美国在努力重新开放运河中的作用是否改变了这一点谈了以下这番话：

“我们正在认真考虑如何使用我们的斡旋，来推动拟订临时协议和调和意见分歧的进程。”

布雷还说：“说得明白些就是，在这个过程中

我们集中注意的是我们自己对这个问题的意见。”

【路透社特拉维夫三十日电】销路广的《晚报》今天说，预料美国将在三周内提出它自己的关于重新开放苏伊士运河临时安排的建议。

【晚报】在头版刊登了它驻纽约记者援引美国人士的话的报道。报道说，美国新建议的主要原则包括以下几点：

一，以色列撤到离苏伊士运河约五十六公里的一条线上，以使运河得以重新开放。【晚报】说，据说这个原则是所传以色列愿意撤走二十四到四十公

里而埃及要求以色列从运河后撤一百八十五公里这两者之间的折衷。

二，除了在监督停火的一支联合国部队范畴内或作为以色列一埃及巡逻队一部分的象征性埃及部队以外，只有埃及平民可越过运河进入撤退的地区。预料，这将消除以色列拒绝任何埃及军队越过运河的意见和埃及要求它驻在另一侧的军队数目无限制的意见。

三，尽可能延长停火的时间，以年来计算。这个建议也是以色列希望无限停火而埃及要求非常有限的停火这两者之间的折衷。

衷。

四，关于部分解决中东冲突同和平协议之间的关系，美国认为可以找到一，双方都可以接受的相当含糊的方案。

它将设法弥合以色列观点同埃及立场之间的差距，以色列认为一个临时解决办法不应当同一个全盘解决办法联系在一起，而埃及的立场是，这个解决办法必须在以色列保证全部撤走的范围内进行。

这家报纸说，这些建议大概不会向埃及和以色列正式提出，而是向两国领导人提出，请他们发表意见。

美中央情报局头子赫尔姆斯到以色列活动

他同梅厄等讨论了苏在地中海印度洋和中东的扩张

【法新社耶路撒冷三十日电】外交部发言人今天说，美国中央情报局局长赫尔姆斯已在以色列作短期访问，一直是非常保密的美国中央情报局局长的访问消息是在《纽约时报》今天发表的一则消息中首先透露的。

据以色列电台说，他是在三天以前到达以色列的，他将在本周末以前离开。电台说，赫尔姆斯是在十二名助手的陪同下乘

美国空军的一架专机来到这里的。这里认为，他的这次访问是非常重要的，因为赫尔姆斯在美国占有重要地位，他参加最高级的防务和安全会谈，他又是总统的一名顾问。

【法新社特拉维夫三十日电】美国中央情报局局长赫尔姆斯，今天在这里同以色列总理梅厄和国防部长达扬举行了会谈。

军方人士说，他们讨论了苏联在地中海和印度洋加强海军力量以及苏联在中东的导弹基地问题。

【美联社耶路撒冷三十日电】中央情报局局长赫尔姆斯今天继续与以色列高级官员举行会谈。消息灵通人士说，他的目的是要调查苏联在中东的情报活动。

【路透社耶路撒冷三十日电】通常消息灵通人士今天说，美国中央情报局局长到这里来访问以便同以色列领导人举行高级会谈，这是以色列建国以来的第一次。

这些人士说，赫尔姆斯是在两天前秘密地到达这里的，并已经同梅厄总理，国防部长达扬和外交部长埃班举行了会谈。

据一些提供消息的人士说，这次访问与美国对最近签订的苏一埃十五条约的含意越来越感到的不安有关。

【德新社耶路撒冷三十日电】这里的可靠人士今天证实，赫尔姆斯目前正在以色列访问，进行会谈，会谈也将讨论“伯格斯特文件”。

美进步劳工党的《挑战报》接连对我进行攻击

【本刊讯】美国进步劳工党刊物《挑战报》六月十一日登载了一篇文章，标题是《锡兰：工人和农民无产者将领导一场工人阶级革命》，摘要如下：

在过去几个月中，锡兰工人和农民开始了反对占有该国土地和资本的地主和企业家以及为他们服务的政府的武装斗争。由农民组成的一些武装分遣队在这个国家的大片地区夺取土地，袭击警察和军队，并迫使该国政府要求主要的帝国主义国家提供援助。

锡兰现政府是由锡兰自由党，奈莫斯科的共产党和作为托派组织的一个分支的锡兰平等社会党这二个党组成的一个联合阵线。这个政府采取了一系列的改革措施，以便获得人民的支持和在锡兰维持资本主义的基本结构。免

费配给大米定量的做法消除了城市里的某些饥饿现象，同时在乡村建立了一些医疗站。政府已采取行动把大部分为外国所有的矿山和种植园收归锡兰所有。这些虚伪的“社会主义”改革只不过是企图掩盖帝国主义和资本主义对锡兰劳动人民的统治罢了。

成千成万工人和农民已经看穿了这些修正主义者的虚假的“社会主义”，正在为争取真正的社会主义而斗争。他们的斗争是如此厉害，因而政府只好使用资产阶级政权的赤裸裸的武力来对付它。印度已把直升飞机和武器送给政府，在印度背后的是苏联的统治阶级。

巴基斯坦的反动的老板们在忙着野蛮地镇压东巴人民的反叛的同时，也来援助锡兰政府，因为锡

【美联社开罗三十日电】《金字塔报》今天说，埃及已“断然拒绝”美国驻开罗首席外交官上月建议的关于苏伊士运河的交易，它规定以色列撤到西奈一半的地方。

据《金字塔报》说，这个折衷性的安排规定重新开放运河以换取以色列撤退。同时设立一个二十四公里（约合十五英里）的由国际监督的缓冲区以把埃及和以色列军队分开。

据报道，在伯格斯特向萨达特提出这个建议的当天，这个建议就遭到了拒绝。

这家报纸的消息批评了伯格斯的建议，说它“显然是美国的阴谋”。它说，这位美国外交官并非象美国发言人所认为的一样，是按自己的意思提出这些建议的。

它说，由于埃及迅速拒绝这些建议，迫使美国“不得不声称外交惯例准许外交官员们提出个人倡议而无需其政府预先知道。”

【美新处华盛顿二十八日电】美国驻开罗高级外交官唐纳德·伯格斯特，就埃及人在同以色列达成一项重新开放苏伊士运河的临时协议方面应取何种立场的问题，向埃及提出了一些个人的建议。但是，伯格斯特并没有提出美国或以色列政府关于这种协议的实质性内容的建议。

美国国务院高级官员们和国务院发言人布雷今天强调指出这一点。布雷在报纸登载了美国记者约瑟夫·克拉夫特在开罗写的专栏文章以后竭力“澄清事实”。

克拉夫特说，他听说伯格斯特在五

月二十三日交给埃及外交部一份“秘密备忘录”。克拉夫特引证的这个所谓的备忘录，建议以色列从苏伊士运河撤出半个西奈半岛。据这位记者说，将允许埃及部队开到以色列新界线以西十五英里左右的地方。一支某种形式的联合国部队将驻在这两个国家的军队中间。

以外长就伯格斯特“建议”召见美大使

对伯格斯特所提的倡议表示“不安”

【美联社耶路撒冷二十九日电】外长埃班今天召见了美国大使，对所传的华盛顿驻开罗高级人士伯格斯特关于部分解决埃及一以色列问题所提的倡议表示不安。

【美联社华盛顿二十九日电】以色列大使拉宾

今天要求会见国务卿罗杰斯。他在同国务卿进行了七十分钟的会谈之后对记者说，伯格斯特的事情是讨论的主要问题之一。拉宾说：“在我们知道没有提出美国的立场，也没有提出以色列的立场后，我们是比较满意的。”

人和古巴人的修正主义的革命的马克思列宁主义政党领导的时候，锡兰的反叛才能走向胜利，建立一个无产阶级国家的目标才能实现。

【本刊讯】美《挑战报》五月二十一日刊登了一篇关于美各地今年“五·一”游行的报道，摘要如下：

黑人，白人，拉丁美洲人，亚洲人和印第安人的工人和学生挽着手，要求所有工人团结起来反对所有老板。这个主张在纽约是引人注目地提出来的，纽约的示威者在游行后来到这个城市繁华地区的巴基斯坦外交使团门前，设立了纠察线，谴责那个国家的法西斯将领们对工人和农民的屠杀，要求人们支持巴基斯坦工人和农民反对东，西巴的老板，并要求巴基斯坦工人和农民团结起来，而且谴责所有那些向巴基斯坦提供援助的政府，不管这些援助来自美国，苏联，中国，还是印度。

阿联拒绝美国人伯格斯特提出的重开运河「建议」

布雷诡称伯格斯特提的是「个人建议」，「没有实质内容」

墨西哥暴雨成灾数万人无家可归

智利暴风雪给铜矿生产造成困难

【合众国际社莱昂二十九日电】至少有十五人淹死，两万人无家可归，墨西哥中部的“埃尔巴尼奥”地区，在十七天的连雨之后，洪水已达到危机的程度，数千英亩的肥沃农田上的庄稼被毁掉。

【合众国际社墨西哥城三十日电】联邦官员们今天说，当倾盆大雨淹没了墨西哥中部的一座小城时，有四个人被淹死，从而使死亡人数增至十九人。

墨西哥城继续下着大雨，淹没首都郊外的贫民窟。

【路透社墨西哥城三十日电】由于倾盆大雨，今天大约有五万人被隔绝，二万五千人无家可归，大雨冲了一些地区，造成巨大损失。

二十天来降下的暴雨造成至少十六人丧命，几千头牲畜死亡，庄稼受到

阿格紐在汉城同朴正熙会谈

【美联社汉城三十日电】副总统阿格纽今天同南朝鲜总统朴正熙举行了五十分钟的会谈。他说，美韩关系的气氛已比他去年八月在这里举行谈判的时候缓和得多了。

阿格纽对记者们说，他在递交证书和尼克松总统个人信件仪式之后同朴总统进行的谈话是很一般性的。

这位副总统说，尼克松的信表达了我们继续就我们的共同问题进行密切合作的愿望。

【合众国际社汉城三十日电】在记者招待会期间，阿格纽说，在同朴正熙会晤期间没有提出缓和美国与赤色中国的紧张关系的问题。

不过，他对记者们说，这两个大国敌对态度的明显的缓和并不像“许多外界人认为的那样使韩国人感到关切”。

他说，韩国可能不会以“不赞成”的态度看待亚洲出现一个新市场，他又说，“敌对姿态的减少……是一件受人欢迎的事情，而不是要以怀疑的态度对待的事。任何缓和局势的事情，都必须看作是对这些国家有好处的。”

虽然人们事先预料到阿格纽将在他六天访问期间讨论各式各样的问题，但是这位副总统暗示，他在访问期间，将不进行任何实质性的谈判。

阿格纽说：“我是负着参加典礼的使命到这里来的，我不是到这里来提出问题的……”

【法新社汉城三十日电】阿格纽与朴正熙的会谈是在南朝鲜对美国和中国之间关系缓和的最新发展，以及可能对南朝鲜产生不利影响日益感到不安这样的背景下举行的。

可靠人士说，由于汉城最近对美国国防部长莱尔德讲话中说在今后亚洲发生的任何冲突中，美国的地面部队将不承担义务一事表示关切，这位南朝鲜总统要求美国在南朝鲜的防御方面坚决承担义务。

人们还认为他们在会谈中还谈到了南朝鲜至少要在美国完成其撤军之前从越南撤出其五万人部队的计划。

【美联社东京一日电】佐藤首相今天离开东京前往汉城参加南朝鲜总统朴正熙的就职典礼。

【本刊讯】日本《朝日新闻》三十日汉城消息：

佐藤一日将同朴正熙进行会谈。据韩国方面的消息灵通人士观测，（在会谈时）朴将询问日本的对华政策，归还后的冲绳基地的运用问题，并强烈要求日本向韩国的从明年开始的第三个五年计划提供经济合作。据传，特别是在经济合作方面，将要求提供三亿美元的新的贷款。从一九六五年六月二十二日签订日韩基本条约和协定以来进入了第七个年头的两国关系，将加强（它们）新的联结。

日本对韩国的扩张，最突出的是在经济领域。据韩国政府最近的统计，日本对韩国的贸易量，包括援助，贷款在内，一九七〇年度达到十亿四千三百万美元，超过了自（第二次）大战结束以来一直居首位的美国，即比美国多六千三百万美元。在外国人投资方面，进入一九七一年以后，日本超过美国而领先。从今年初到本月十日止，被批准的（投资）总额，日本人为一千六百零四万美元，而美国人为一千三百零九万美元。

另一方面，最近防卫厅干部的访韩（活动）日趋频繁。可以说，在军事方面的联系也正在加强。而且，日本在文化方面的浸透也是令人刮目相看的。据韩国政府的调查，一九七〇年度韩国政府批准进口的外国图书，报刊约有二百三十四万五千册（份），其中一半以上由日本一国独占。

蒋帮驻美“大使”对美记者发表谈话

担心美“背弃”蒋帮 要美认清利益所在

【中央社华盛顿二十四日专电】中国新任驻美大使沈剑虹今天告诉美国人说，对北平架桥的企图，将证明为一种幻想；而北平的进入联合国，将使全世界人民丧失所有和平的希望。

应全国记者联谊会之邀请参加午餐会时，沈大使就中美关系的展望，发表了二十五分钟的演说。

沈大使检讨了当前美国朝向对北平政权妥协所采取的步骤，北平对此之反应，对大陆贸易远景所怀的错误的希望，联合国里中国代表权问题，中国人民的期望，以及自由的中国人在台湾的成就。

沈大使于分析之后表示信念说，美国不会背弃它曾有过的最佳友人之一——中华民国。他说，美国人是极有智慧的，极有见解的，不致于不会认清其自己的利益在于中华民国，而非反对美国所支持的一切的北平政权。

沈大使通过美国新闻界告诉美国国民说，北平政权未丝毫改变其反美主义，对其以往的政策无意作一分一寸的让步——无论美国愿意作什么让步或姿态。他继续说，因此所谓的解冻，只是美国单方面解冻。

在指出北平利用一般人民渴望和平为宣传武器时，他忠告自由世界，要随时警惕，对那些企图将真正的和平运动无意中变成了供为共党目的而被利用的工具。

沈大使告诉他的听众，北平并非为中国的同义字。

沈大使说，中华民国请求它的友人们，不要剥夺爱好自由的中国人民的希望。

谈到联合国里中国代表权问题时，沈大使说，被指责为韩战的侵略者而现在未曾改变又不知悔过的共匪出现在联合国，将注定使联合国成为共产世界对自由世界混乱的僵局。这种僵局将使世界人民的所有和平希望化为乌有。他希望自由国家的良知，会阻止这种道德的沦丧。对于与大陆贸易的希望，沈大使称之为幻想。

【中央社华盛顿二十四日专电】沈剑虹大使今日告诉美国新闻记者说，中国政府与共匪政权之间，举行直接或间接的谈判，绝无可能。他强调，如与叛逆分子谈判，不管与虎谋皮。提到对日抗战时期应付共匪的痛苦经验，沈大使说，我们已经受过一次欺骗，如果重蹈复辙，便是咎由自取。

四日专电】沈剑虹大使今日告诉美国新闻记者说，中国国民党中央主席蒋介石的秘书长张群今天与朴正熙总统会晤，并递交他以蒋介石的特使身份参加将于星期四举行的韩国总统朴正熙三任总统就职仪式的证书。

一些韩国消息灵通人士说，南朝鲜将就亚洲安全 and 共同感兴趣的其它问题分别同国民党中国，美国，南越和日本举行双边会谈。

【美联社汉城三十日电】国民党中国总统蒋介石的秘书长张群今天与朴正熙总统会晤，并递交他以蒋介石的特使身份参加将于星期四举行的韩国总统朴正熙三任总统就职仪式的证书。

【法新社莫斯科三十日电】（记者：瑞安·阿法利）据这里的专家们今天说，“联盟—11号”三名宇宙航行员的死将使得苏联引人注目地从载人的空间飞行计划转到自动飞船，并且肯定将加速苏美在空间方面的合作。

这个悲剧发生的时间正是在苏联有两种主张——有人支持载人飞行，另一些人主张搞自动飞船——的争论达成妥协的时候。这个妥协就是：对长距离飞行使用自动飞船，同时继续执行载人轨道飞行计划。

现在预料这三个宇宙航行员的死将使人们把重点转到不载人飞行，并且在联盟轨道计划似乎已取得辉煌成就，建立了第一个有人的空间实验室的时候，放慢这项计划的执行。此项计划已使四人丧失生命。据这里今天认为，“联盟—11号”悲剧最可能的结果将使两个空间大国在交流情报和训练技术方面以及在保障宇宙航行员在轨道飞行的双边安全方面加强合作。

张群与朴正熙会晤

法新社记者谈苏三名宇宙航行员之死

说这将使苏转向发展自动飞船并加速同美合作

【法新社莫斯科三十日电】（记者：瑞安·阿法利）据这里的专家们今天说，“联盟—11号”三名宇宙航行员的死将使得苏联引人注目地从载人的空间飞行计划转到自动飞船，并且肯定将加速苏美在空间方面的合作。

这个悲剧发生的时间正是在苏联有两种主张——有人支持载人飞行，另一些人主张搞自动飞船——的争论达成妥协的时候。这个妥协就是：对长距离飞行使用自动飞船，同时继续执行载人轨道飞行计划。

现在预料这三个宇宙航行员的死将使人们把重点转到不载人飞行，并且在联盟轨道计划似乎已取得辉煌成就，建立了第一个有人的空间实验室的时候，放慢这项计划的执行。此项计划已使四人丧失生命。据这里今天认为，“联盟—11号”悲剧最可能的结果将使两个空间大国在交流情报和训练技术方面以及在保障宇宙航行员在轨道飞行的双边安全方面加强合作。

【合众国际社莫斯科三十日电】接近空间计划的苏联记者援引非正式的初步消息说：

宇宙航行员处于平静的状态，仿佛是睡着了一样。他们的脸部表情平静。没有迹象表明他们曾做过挣扎。

“联盟—11号”空间飞船没有明显的机械损害。这些消息表明，在重新进入大气层过程中，严重的重力压力压跨了宇宙航行员经过二十三天十七小时四十分失重之后或许已经变得软弱和反应迟缓的重要器官。

初步消息说，没有明显损害，这就大大减少了船身破裂或座舱起火的可能性。西方空间专家也考虑到，中央供氧系统失灵的可能性。

声明说，相互适应的停靠系统，“将使宇宙飞船和（轨道）站有可能在外层空间共同进行停靠飞行，并且为了人道的目的，在载人飞船出现紧急情况时提供救援能力。”

【法新社得克萨斯州休斯敦空间中心二十四日电】据国家航空和宇宙航行局昨天发布的一项公报表明，美国和苏联的联合空间飞行可能在一九七三年进行。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

蒋帮惊呼“应该有最坏的打算”

【本刊讯】蒋帮《台湾新生报》十八日发表题为【“我们国家的立场和国民的精神”——发扬独立不挠的奋斗精神】的社论，摘要如下：

今天国际间虽然充满了姑息论调与妥协幻想，今后一、二年内，国际局势可能发生更坏的转变。我们不可低估今后国际局势的恶化对我们可能产生的影响，我们在军事，经济，外交各方面，都应该有最坏的打算；不过，只要大家能发扬独立不挠的奋斗精神，便可无畏于一切考验与试炼。

力量才是最现实的，最可靠的和最有效的，我们在国际间地位的轻重，发言权与影响力的大小，均决于我们自身有多大多强的力量。在国际间我们虽然不能称“大”，却也不能不算“强”。由此可

知，我们屹立不摇，其基础是实力，并不是联合国的席位，我们与其他民主国家的合作关系，是建立在对等互助之上的，并不是依靠单纯的友谊，事实上，国际间根本就没有单纯的友谊。

我们要发扬独立自强的精神，一切求其在我，操之在我，咬紧牙关，站稳脚跟，束紧腰带，绝不因任何拂逆挫折，任何势劫利诱，而退缩畏避，动摇疑惑。我们要彻底扫除依赖思想与失败主义，提高政治警觉，严防渗透分化，自立自强自助，坚持奋斗到底。

我们要忍受一切痛苦与牺牲，彻底扫除苟且偷情，畏难苟安和因人成事的心理，准备为反共救民付出最重大的代价，流汗，流泪，流血。

【美联社休斯敦空间中心二十五日电】苏联和美国的专家今天在这里结束了就研制相互适应的停靠系统而进行的五天讨论，并且宣布，对于使美国和苏联宇宙飞船在空间连接的计划正在进行研究中。

双方发表的一项声明说，关于如何试验相互适应的停靠系统的研究工作“将根据下述前提进行，

即第一次这种试验可能是由（美国）“阿波罗”宇宙飞船同（苏联）“礼炮号”式的载人科学轨道站停靠。”

它还说：“随后的试验可能是（苏联）“联盟号”式的载人宇宙飞船同（美国）空间试验室式的科学轨道站之间的停靠。”

声明还说：“两国代表团就一些问题达成了协议。另一些问题需要进一

步讨论。”

声明说，相互适应的停靠系统，“将使宇宙飞船和（轨道）站有可能在外层空间共同进行停靠飞行，并且为了人道的目的，在载人飞船出现紧急情况时提供救援能力。”

【法新社得克萨斯州休斯敦空间中心二十四日电】据国家航空和宇宙航行局昨天发布的一项公报表明，美国和苏联的联合空间飞行可能在一九七三年进行。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

日本首相佐藤窜到汉城活动
日报报道日本加紧扩张，在南朝鲜的经济实力已超过美国

美英法等國首腦發出唁電

阿格紐在汉城同朴正熙会谈

【美联社汉城三十日电】副总统阿格纽今天同南朝鲜总统朴正熙举行了五十分钟的会谈。他说，美韩关系的气氛已比他去年八月在这里举行谈判的时候缓和得多了。

阿格纽对记者们说，他在递交证书和尼克松总统个人信件仪式之后同朴总统进行的谈话是很一般性的。

这位副总统说，尼克松的信表达了我们继续就我们的共同问题进行密切合作的愿望。

【合众国际社汉城三十日电】在记者招待会期间，阿格纽说，在同朴正熙会晤期间没有提出缓和美国和赤色中国的紧张关系的问题。

不过，他对记者们说，这两个大国敌对态度的明显的缓和并不像“许多外界人认为的那样使韩国人感到关切”。

他说，韩国可能不会以“不赞成”的态度看待亚洲出现一个新市场，他又说，“敌对姿态的减少……是一件受人欢迎的事情，而不是要以怀疑的态度对待的事。任何缓和局势的事情，都必须看作是对这些国家有好处的。”

虽然人们事先预料到阿格纽将在他六天访问期间讨论各式各样的问题，但是这位副总统暗示，他在访问期间，将不进行任何实质性的谈判。

阿格纽说：“我是负着参加典礼的使命到这里来的，我不是到这里来提出问题的……”

【法新社汉城三十日电】阿格纽与朴正熙的会谈是在南朝鲜对美国和中国之间关系缓和的最新发展，以及可能对南朝鲜产生不利影响日益感到不安这样的背景下举行的。

可靠人士说，由于汉城最近对美国国防部长莱尔德讲话中说在今后亚洲发生的任何冲突中，美国的地面部队将不承担义务一事表示关切，这位南朝鲜总统要求美国在南朝鲜的防御方面坚决承担义务。

人们还认为他们在会谈中还谈到了南朝鲜至少要在美国完成其撤军之前从越南撤出其五万人部队的计划。

【美联社东京一日电】佐藤首相今天离开东京前往汉城参加南朝鲜总统朴正熙的就职典礼。

【本刊讯】日本《朝日新闻》三十日汉城消息：

佐藤一日将同朴正熙进行会谈。据韩国方面的消息灵通人士观测，（在会谈时）朴将询问日本的对华政策，归还后的冲绳基地的运用问题，并强烈要求日本向韩国的从明年开始的第三个五年计划提供经济合作。据传，特别是在经济合作方面，将要求提供三亿美元的新的贷款。从一九六五年六月二十二日签订日韩基本条约和协定以来进入了第七个年头的两国关系，将加强（它们）新的联结。

日本对韩国的扩张，最突出的是在经济领域。据韩国政府最近的统计，日本对韩国的贸易量，包括援助，贷款在内，一九七〇年度达到十亿四千三百万美元，超过了自（第二次）大战结束以来一直居首位的美国，即比美国多六千三百万美元。在外国人投资方面，进入一九七一年以后，日本超过美国而领先。从今年初到本月十日止，被批准的（投资）总额，日本人为一千六百零四万美元，而美国人为一千三百零九万美元。

另一方面，最近防卫厅干部的访韩（活动）日趋频繁。可以说，在军事方面的联系也正在加强。而且，日本在文化方面的浸透也是令人刮目相看的。据韩国政府的调查，一九七〇年度韩国政府批准进口的外国图书，报刊约有二百三十四万五千册（份），其中一半以上由日本一国独占。

蒋帮驻美“大使”对美记者发表谈话

担心美“背弃”蒋帮 要美认清利益所在

【中央社华盛顿二十四日专电】中国新任驻美大使沈剑虹今天告诉美国人说，对北平架桥的企图，将证明为一种幻想；而北平的进入联合国，将使全世界人民丧失所有和平的希望。

应全国记者联谊会之邀请参加午餐会时，沈大使就中美关系的展望，发表了二十五分钟的演说。

沈大使检讨了当前美国朝向对北平政权妥协所采取的步骤，北平对此之反应，对大陆贸易远景所怀的错误的希望，联合国里中国代表权问题，中国人民的期望，以及自由的中国人民在台湾的成就。

沈大使于分析之后表示信念说，美国不会背弃它曾有过的最佳友人之一——中华民国。他说，美国人是极有智慧的，极有见解的，不致于不会认清其自己的利益在于中华民国，而非反对美国所支持的一切的北平政权。

沈大使通过美国新闻界告诉美国国民说，北平政权未丝毫改变其反美主义，对其以往的政策无意作一分一寸的让步——无论美国愿意作什么让步或姿态。他继续说，因此所谓的解冻，只是美国单方面解冻。

在指出北平利用一般人民渴望和平为宣传武器时，他忠告自由世界，要随时警惕，对那些企图将真正的和平运动无意中变成了供为共党目的而被利用的工具。

沈大使告诉他的听众，北平并非为中国的同义字。

沈大使说，中华民国请求它的友人们，不要剥夺爱好自由的中国人民的希望。

谈到联合国里中国代表权问题时，沈大使说，被指责为韩战的侵略者而现在未曾改变又不知悔过的共匪出现在联合国，将注定使联合国成为共产世界对自由世界混乱的僵局。这种僵局将使世界人民的所有和平希望化为乌有。他希望自由国家的良知，会阻止这种道德的沦丧。对于与大陆贸易的希望，沈大使称之为幻想。

【中央社华盛顿二十四日专电】沈剑虹大使今日告诉美国新闻记者说，中国政府与共匪政权之间，举行直接或间接的谈判，绝无可能。他强调，如与叛逆分子谈判，不管与虎谋皮。提到对日抗战时期应付共匪的痛苦经验，沈大使说，我们已经受过一次欺骗，如果重蹈复辙，便是咎由自取。

四日专电】沈剑虹大使今日告诉美国新闻记者说，中国政府与共匪政权之间，举行直接或间接的谈判，绝无可能。他强调，如与叛逆分子谈判，不管与虎谋皮。提到对日抗战时期应付共匪的痛苦经验，沈大使说，我们已经受过一次欺骗，如果重蹈复辙，便是咎由自取。

【美联社汉城三十日电】国民党中国总统蒋介石的秘书长张群今天与朴正熙总统会晤，并递交他以蒋介石的特使身份参加将于星期四举行的韩国总统朴正熙三任总统就职仪式的证书。

一些韩国消息灵通人士说，南朝鲜将就亚洲安全 and 共同感兴趣的其它问题分别同国民党中国，美国，南越和日本举行双边会谈。

【法新社莫斯科三十日电】（记者：瑞安·阿法利）据这里的专家们今天说，“联盟—11号”三名宇宙航行员的死将使得苏联引人注目地载人空间飞行计划转到自动飞船，并且肯定将加速苏美在空间方面的合作。

这个悲剧发生的时间正是在苏联有两种主张——有人支持载人飞行，另一些人主张搞自动飞船——的争论达成妥协的时候。这个妥协就是：对长距离飞行使用自动飞船，同时继续执行载人轨道飞行计划。

现在预料这三个宇宙航行员的死将使人们把重点转到不载人飞行，并且在联盟轨道计划似乎已取得辉煌成就，建立了第一个有人的空间实验室的时候，放慢这项计划的执行。此项计划已使四人丧失生命。据这里今天认为，“联盟—11号”悲剧最可能的结果将使两个空间大国在交流情报和训练技术方面以及在保障宇宙航行员在轨道飞行的双边安全方面加强合作。

张群与朴正熙会晤

法新社记者谈苏三名宇宙航行员之死

说这将使苏转向发展自动飞船并加速同美合作

【法新社莫斯科三十日电】（记者：瑞安·阿法利）据这里的专家们今天说，“联盟—11号”三名宇宙航行员的死将使得苏联引人注目地载人空间飞行计划转到自动飞船，并且肯定将加速苏美在空间方面的合作。

这个悲剧发生的时间正是在苏联有两种主张——有人支持载人飞行，另一些人主张搞自动飞船——的争论达成妥协的时候。这个妥协就是：对长距离飞行使用自动飞船，同时继续执行载人轨道飞行计划。

现在预料这三个宇宙航行员的死将使人们把重点转到不载人飞行，并且在联盟轨道计划似乎已取得辉煌成就，建立了第一个有人的空间实验室的时候，放慢这项计划的执行。此项计划已使四人丧失生命。据这里今天认为，“联盟—11号”悲剧最可能的结果将使两个空间大国在交流情报和训练技术方面以及在保障宇宙航行员在轨道飞行的双边安全方面加强合作。

【合众国际社莫斯科三十日电】接近空间计划的苏联记者援引非正式的初步消息说：

宇宙航行员处于平静的状态，仿佛是睡着了一样。他们的脸部表情平静。没有迹象表明他们曾做过挣扎。

“联盟—11号”空间飞船没有明显的机械损害。这些消息表明，在重新进入大气层过程中，严重的重力压力压跨了宇宙航行员经过二十三天十七小时四十分失重之后或许已经变得软弱和反应迟缓的重要器官。

初步消息说，没有明显损害，这就大大减少了船身破裂或座舱起火的可能性。西方空间专家也考虑到，中央供氧系统失灵的可能性。

初步消息说，没有明显损害，这就大大减少了船身破裂或座舱起火的可能性。西方空间专家也考虑到，中央供氧系统失灵的可能性。

初步消息说，没有明显损害，这就大大减少了船身破裂或座舱起火的可能性。西方空间专家也考虑到，中央供氧系统失灵的可能性。

如果失重（使人）衰弱的效应被证明是他们的死因，美国和苏联载人空间飞行计划将要受到严重挫折。乘坐在像“礼炮号”和美国预定七三年执行的“天空实验室”计划科学站里在空间做过长飞行可能要受到阻碍。

空间飞船突然降入地球重力范围内使人承受猛烈的压力，其感觉是像受到五百磅重物的挤压。

西方的空间专家说，宇宙航行员的重要器官，由于三周多以来一直习惯于这样大的压力，所以可能在重新进入大气层过程中已经被压坏了。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

蒋帮惊呼“应该有最坏的打算”

【本刊讯】蒋帮《台湾新生报》十八日发表题为【“我们国家的立场和国民的精神”——发扬独立不挠的奋斗精神】的社论，摘要如下：

今天国际间虽然充满了姑息论调与妥协幻想，今后一、二年内，国际局势可能发生更坏的转变。我们不可低估今后国际局势的恶化对我们可能发生的影响，我们在军事，经济，外交各方面，都应该有最坏的打算；不过，只要大家能发扬独立不挠的奋斗精神，便可无惧于一切考验与试炼。

力量才是最现实的，最可靠的和最有效的，我们在国际间地位的轻重，发言权与影响力的大小，均决于我们自身有多强大的力量。在国际间我们虽然不能称“大”，却也不能不算“强”。由此可知，我们屹立不摇，其基础是实力，并不是联合国的席位，我们与其他民主国家的合作关系，是建立在对等互助之上的，并不是依靠单纯的友谊，事实上，国际间根本就没有单纯的友谊。

我们要发扬独立自强的精神，一切求其在我，操之在我，咬紧牙关，站稳脚跟，束紧腰带，绝不因任何拂逆挫折，任何势劫利诱，而退缩畏避，动摇疑惑。我们要彻底扫除依赖思想与失败主义，提高政治警觉，严防渗透分化，自立自强自助，坚持奋斗到底。

我们要忍受一切痛苦与牺牲，彻底扫除苟且偷情，畏难苟安和因人成事的心理，准备为反共救民付出最重大的代价，流汗，流泪，流血。

【美联社休斯敦空间中心二十五日电】苏联和美国的专家今天在这里结束了就研制相互适应的停靠系统而进行的五天讨论，并且宣布，对于使美国和苏联宇宙飞船在空间连接的计划正在进行研究中。

双方发表的一项声明说，关于如何试验相互适应的停靠系统的研究工作“将根据下述前提进行，即第一次这种试验可能是由（美国）阿波罗’宇宙飞船同（苏联）礼炮号’式的载人科学轨道站停靠。”

它还说：“随后的试验可能是（苏联）‘联盟号’式的载人宇宙飞船同（美国）空间试验室式的科学轨道站之间的停靠。”

声明还说：“两国代表团就一些问题达成了协议。另一些问题需要进一步讨论。”

【法新社得克萨斯州休斯敦空间中心二十四日电】据国家航空和宇宙航行局昨天发布的一项公报表明，美国和苏联的联合空间飞行可能在一九七三年进行。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

【本刊讯】据塔斯社三十日报道，“联盟—11号”飞船宇宙航行员死亡后，苏共中央，最高苏维埃主席团和部长会议发表公告，对宇宙航行员的死亡表示哀悼，并追认三人为苏联英雄。三人的骨灰将葬在红场的克里姆林宫墙内。

另据外电报道，美，英，法，西德，南斯拉夫，阿联，印度，澳大利亚等国元首都向苏联领导人发了唁电。罗，波，捷，德，保，匈等国领导人也发了唁电。

日本首相佐藤窜到汉城活动

日报报道日本加紧扩张，在南朝鲜的经济实力已超过美国

美英法等国首脑发出唁电